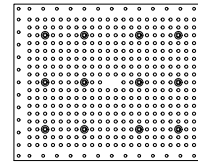
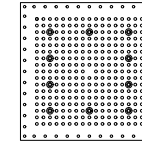


Dream-Light H37 RGB

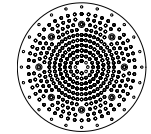
CROMOTHERAPY - soffioni da controsoffitto



H37377
Dream-Rectangular^{Light RGB}
500 X 400 mm - 12 LED



H37378
Dream-Cube^{Light RGB}
400 X 400 mm - 10 LED



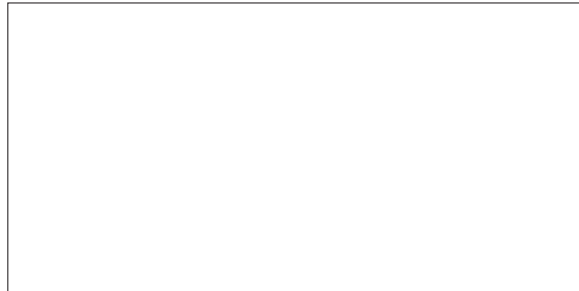
H37379
Dream-Okij^{Light RGB}
Ø 400 mm - 8 LED

H37384
Dream-Rectangular^{Light RGB}
400 X 300 mm - 4 LED

H37385
Dream-Cube^{Light RGB}
300 X 300 mm - 4 LED

H37386
Dream-Okij^{Light RGB}
Ø 300 mm - 4 LED

Distribuito da / Distributed by



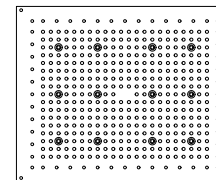
Bossini spa
Sede legale / Registered office:
25065 Lumezzane (Brescia) Italy
Via G. Rossini, 19 - C.P. 37

Sede amministrativa / Head office:
25014 Castenedolo (Brescia) Italy
Via G. Matteotti, 170/A
Tel. ++39 030 2134 211
Fax ++39 030 2134 290
++39 030 2134 291

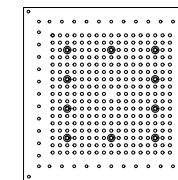
www.bossini.it
info@bossini.it

Dream-FLAT Light H37 RGB

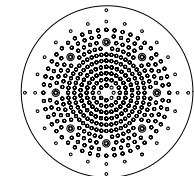
CROMOTHERAPY - soffioni da controsoffitto



H37455
Dream-Rectangular^{Light RGB}
FLAT 570 X 470 mm - 12 LED



H37456
Dream-Cube^{Light RGB}
FLAT 470 X 470 mm - 10 LED



H37457
Dream-Okij^{Light RGB}
FLAT Ø 470 mm - 8 LED

H37450
Dream-Rectangular^{Light RGB}
FLAT 470 X 370 mm - 4 LED

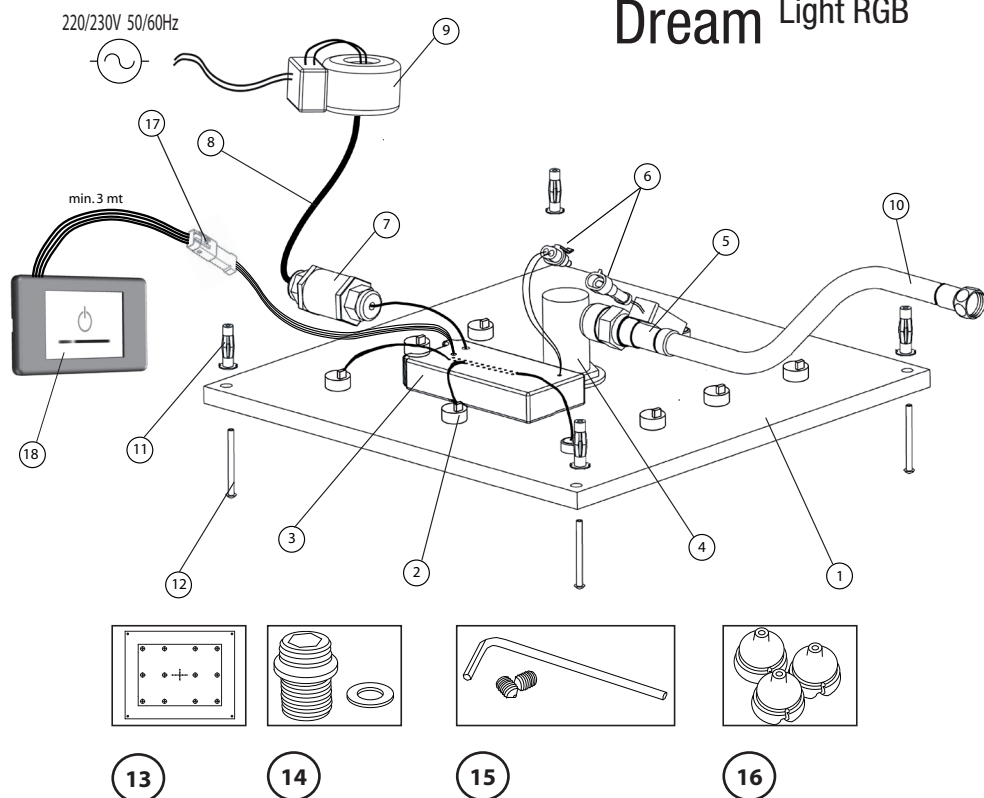
H37451
Dream-Cube^{Light RGB}
FLAT 370 X 370 mm - 4 LED

H37452
Dream-Okij^{Light RGB}
FLAT Ø 370 mm - 4 LED

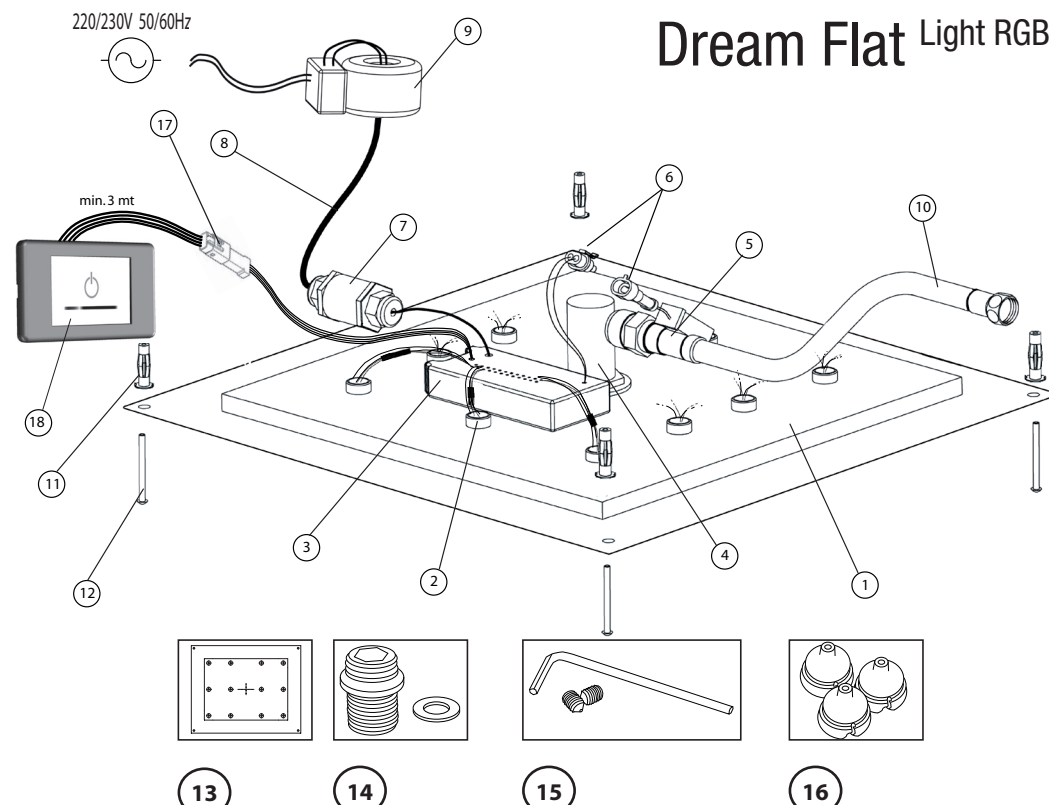
- I** Dream-Light RGB Soffioni da controsoffitto
- GB** Dream-Light RGB false ceiling showerheads
- D** Montage- und Wartungsanleitung
- F** Instructions pour l'installation et conseils d'entretien
- E** Instrucciones de montaje y de mantenimiento
- RUS** Руководство по монтажу и эксплуатации



Dream Light RGB



Dream Flat Light RGB



Prodotto Product Kopfbrausen Produit Productos Productos Душевая лейка Douchekop/sproeier Brusehoved Produkt Głowica prysznicowa Ντους-οροφής Duş başlığı	LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED	Portate d'acqua Flow Rates Wasserdurchfluss Débit d'eau Consumo de agua Consumo de agua Пропускная способность Hoeveelheid geleverd water Vandmængder Vattenflöde Przepływ wody Παροχή νερού Su debisi	Peso soffione Kg Product Weight Kg Gewicht der Kopfbrausen Kg Poid produit Kg Productos Kg Productos Kg Вес лейки кг Вес лейки кг Gewicht sproeier Kg Brusehovedvægt med vand Kg Vikt Duschsil Kg Waga głowicy Prysznicowej Kg Βάρος ντους-οροφής Kg Duş başlığı ağırlığı Kg	Peso soffione con acqua Kg Product Weight With water Kg Gewicht der Kopfbrausen Mit Wasser Kg Poid produit avec l'eau Kg Productos con agua Kg Productos con agua Kg Вес лейки с водой кг Вес лейки с водой кг Gewicht sproeier met water Kg Brusehovedvægt Kg Vikt Duschsil Med atten Kg Waga głowicy z wodą kg Βάρος ντους-οροφής Με νερό Kg Su ile duş başlığı ağırlığı Kg
Dream Rectangular 500x400 mm	12	min 20 L/min	9,00	10,50
Dream Cube 400x400	10	min 20 L/min	7,20	8,40
Dream OKI Ø 400	8	min 20 L/min	6,05	6,95
Dream Rectangular 400x300 mm	4	min 16 L/min	5,95	6,80
Dream Cube 300x300	4	min 16 L/min	5,25	5,85
Dream OKI Ø 300	4	min 16 L/min	4,20	4,70

Prodotto Product Kopfbrausen Produit Productos Productos Душевая лейка Douchekop/sproeier Brusehoved Produkt Głowica prysznicowa Ντους-οροφής Duş başlığı	LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED LED	Portate d'acqua Flow Rates Wasserdurchfluss Débit d'eau Consumo de agua Consumo de agua Пропускная способность Hoeveelheid geleverd water Vandmængder Vattenflöde Przepływ wody Παροχή νερού Su debisi	Peso soffione Kg Product Weight Kg Gewicht der Kopfbrausen Kg Poid produit Kg Productos Kg Productos Kg Вес лейки кг Вес лейки кг Gewicht sproeier Kg Brusehovedvægt med vand Kg Vikt Duschsil Kg Waga głowicy Prysznicowej Kg Βάρος ντους-οροφής Kg Duş başlığı ağırlığı Kg	Peso soffione con acqua Kg Product Weight With water Kg Gewicht der Kopfbrausen Mit Wasser Kg Poid produit avec l'eau Kg Productos con agua Kg Productos con agua Kg Вес лейки с водой кг Вес лейки с водой кг Gewicht sproeier met water Kg Brusehovedvægt Kg Vikt Duschsil Med atten Kg Waga głowicy z wodą kg Βάρος ντους-οροφής Με νερό Kg Su ile duş başlığı ağırlığı Kg
Dream Rectangular FLAT 570x470 mm	12	min 20 L/min	10,05	11,55
Dream Cube FLAT 470x470	10	min 20 L/min	8,15	9,35
Dream OKI FLAT Ø 470	8	min 20 L/min	6,80	7,70
Dream Rectangular FLAT 470x370 mm	4	min 16 L/min	6,80	7,65
Dream Cube FLAT 370x370	4	min 16 L/min	6,00	6,60
Dream OKI FLAT Ø 370	4	min 16 L/min	4,80	5,30

Componenti

- 1) Soffione in acciaio inox
- 2) Luci LED 3,3V ≈ RGB
- 3) Scheda elettronica IP66 / IP67
- 4) Attacco ad innesto rapido al soffione con flussostato
- 5) Flussostato
- 6) Connettore bipolare IP68 per Flussostato
- 7) Morsettiera bipolare IP68 per alimentazione
- 8) Cavo di alimentazione 2P sezione 1mm² (non incluso), deve avere un Ø esterno minimo Ø 5 mm e massimo Ø 13 mm.
- 9) Trasformatore a 7V~/230V~ – 50/60 Hz e filtro
- 10) Tubo Flessibile cm 100 ½" F X ½" F
- 11) 6 Tasselli per contro-soffitto
- 12) 6 Viti
- 13) Dima per contrassegnare facilmente i 4 fori di fissaggio e scasso / apertura da eseguire per passaggio cavi elettrici e tubo flessibile per l'acqua.
- 14) Raccordo adattatore ½" M x 1/2" M per flessibile (nel caso abbiate il muro con attacco ½" F)
- 15) Chiave a brugola con grani
- 16) Ugelli in gomma (scorta)
- 17) Connettore 4 poli
- 18) Tastiera per comando manuale con 3 mt di cavo IP 65

Einzelteile

- 1) Kopfbrause aus Edelstahl
- 2) LED-Leuchten 3,3V ≈ RGB
- 3) Elektronische Steuerung IP66 / IP67
- 4) Schnellkupplung (Kopfbrause) mit Durchflussmesser
- 5) Durchflussmesser
- 6) Zweipoliger Stecker IP68 für den Durchflussmesser
- 7) Zweipolige Klemmenleiste IP68 für die Stromversorgung
- 8) Netzkabel 2P mit einem Querschnitt von 1 mm² und einem Außendurchmesser von mindestens Ø 5 mm und höchstens Ø 13 mm (wird vom Kunden selbst zur Verfügung gestellt)
- 9) Transformator 7V~/230V~ 50/60 Hz
- 10) Schlauch cm 100 ½" F x ½" F
- 11) 6 Dübel für die Decke
- 12) 6 Schrauben
- 13) Schablone, um die 4 Löcher für die elektrischen Kabel und den Schlauch fürs Wasser problemlos an die Decke zeichnen zu können.
- 14) Adapter ½" M x ½" M für den Schlauch (falls Sie einen ½" F-Anschluss haben sollten)
- 15) Inbusschlüssel
- 16) Gummidüsen (Ersatzteile)
- 17) Steckverbinder 4-polig
- 18) Tastatur für manuelle Bedienung mit IP 65-Kabel (Länge: 3 m)

Componentes

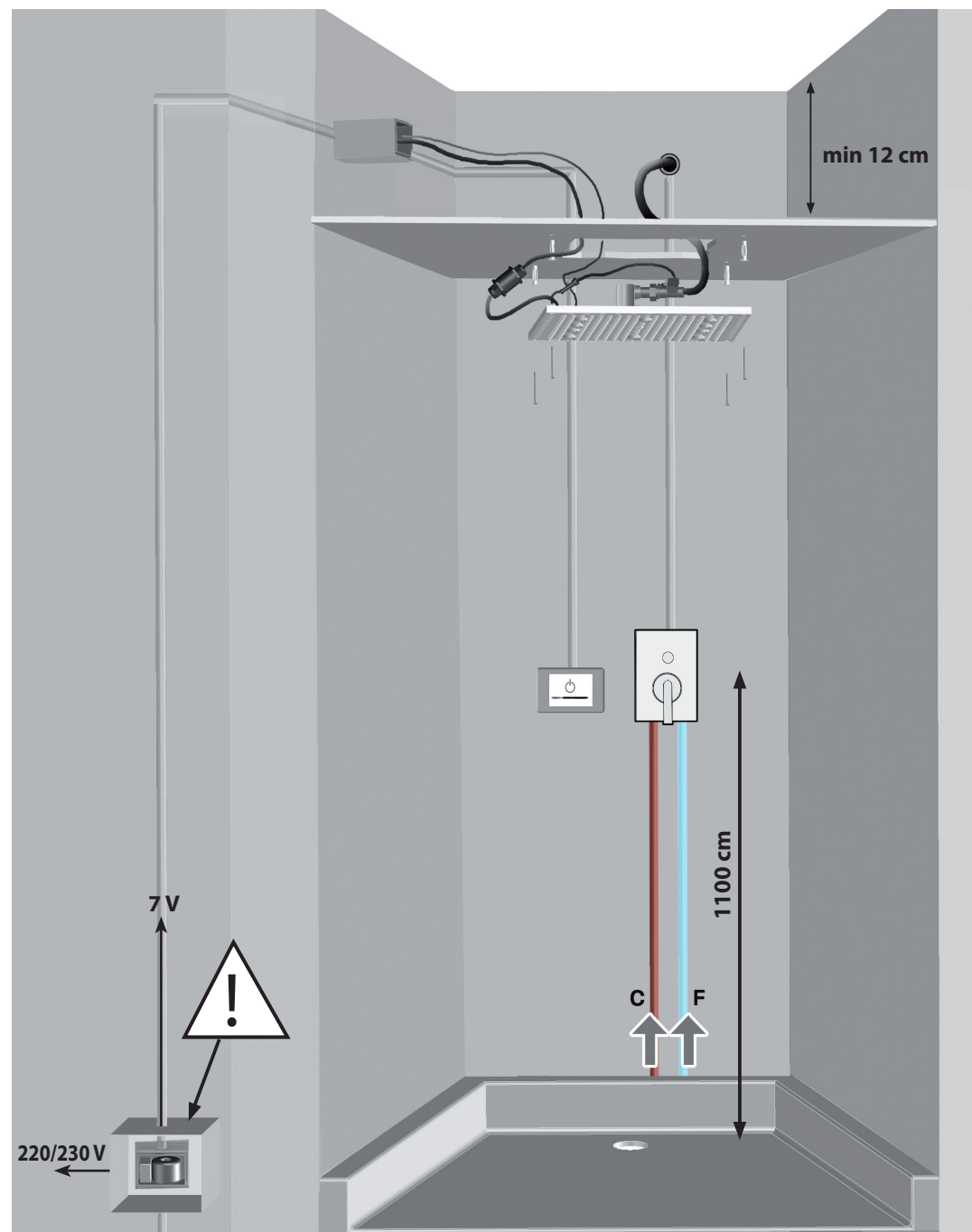
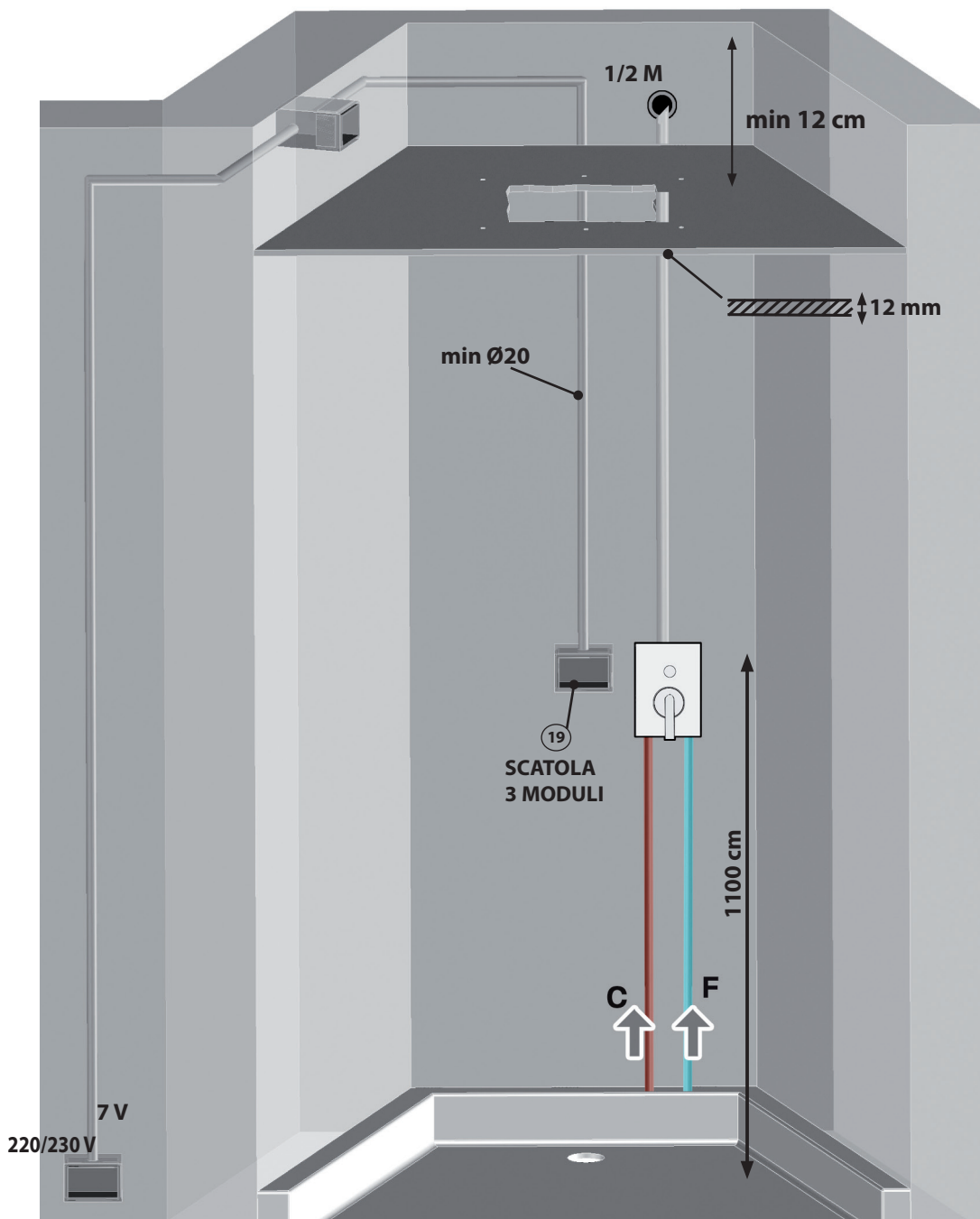
- 1) Ducha de acero inoxidable
- 2) Luces LED 3,3V ≈
- 3) Ficha electrónica IP66/IP67
- 4) Acople de enganche rápido a la ducha con flujómetro
- 5) Flujómetro
- 6) Conector bipolar IP68 para flujómetro
- 7) Tablero de bornes bipolar IP68 para alimentación
- 8) Cable de alimentación 2P de 1mm² de sección, a cargo del cliente; debe tener un Ø exterior mínimo Ø 5 mm y uno máximo de Ø 13 mm.
- 9) Transformador de 7V~/230V~ – 50/60 Hz
- 10) Tubo Flexible cm 100 ½" H X ½" H
- 11) 6 tacos para falso techo
- 12) 6 tornillos
- 13) Plantilla para marcar fácilmente los 4 orificios de fijación y cavidad /apertura que debe realizarse para el paso de los cables eléctricos y del tubo flexible para el agua.
- 14) Empalme adaptador ½" M x 1/2" M para flexible (si tenéis una pared con acople ½" H)
- 15) Llave Allen con tornillos prisioneros
- 16) Tetones de goma (de reserva)
- 17) Conector de 4 polos
- 18) Teclado para mando manual con 3 m de cable IP 65

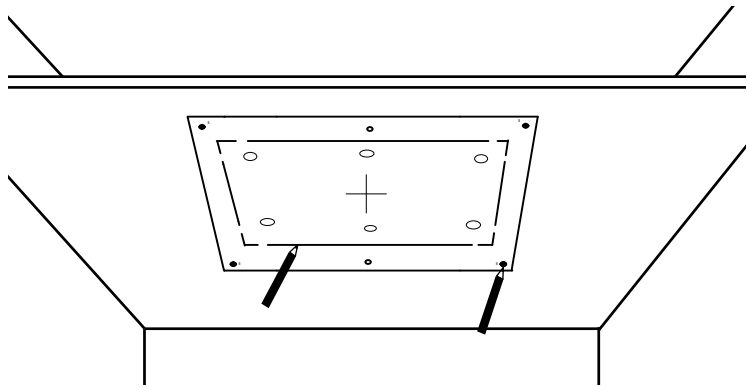
Parts

- 1) Stainless steel showerhead
- 2) 3.3V ≈ LED lights RGB
- 3) Printed circuit board IP66 / IP67
- 4) Quick disconnect coupling (with flow switch) to showerhead
- 5) Flow switch
- 6) Bipolar connector IP68 for flow switch
- 7) Bipolar terminal box IP68 for power supply
- 8) 2-pole power cable, 1mm² size, supplied by customer. Outside diameter must be between min. 5 mm and max. 13 mm.
- 9) 7V~/230V~ – 50/60 Hz Transformer
- 10) 100 cm Hose, ½" F x ½" F
- 11) 6 Expansion bolts for the false ceiling
- 12) 6 Screws
- 13) Template to easily mark the 4 fixing holes and the break-through for passage of electric cables and water hose.
- 14) ½" M x ½" M adapter for the hose (in case your wall has a ½" F connection).
- 15) Allen wrench and screws
- 16) Rubber nozzles (spare)
- 17) 4-pole connector
- 18) Keypad for manual control with 3m of IP 65 cable

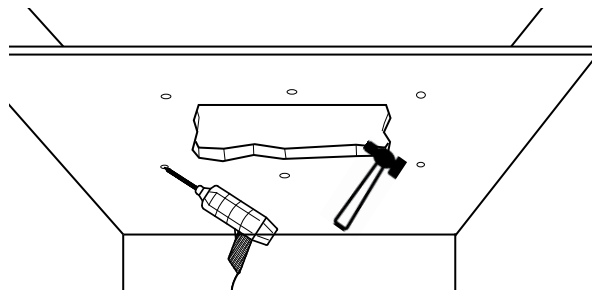
Composants

- 1) Plafond de douche en acier inox
- 2) Éclairage à LED 3,3 V ≈ RGB
- 3) Carte électronique IP66 / IP67
- 4) Prise rapide du plafond de douche avec fluxostat
- 5) Fluxostat
- 6) Connecteur bipolaire IP68 pour fluxostat
- 7) Bornier bipolaire IP68 pour Alimentation
- 8) Cordon d'alimentation 2P de 1 mm² de section non inclus (à prévoir par le client), avec un Ø extérieur compris entre 5 mm minimum et 13 mm maximum
- 9) Transformateur à 7 V~/230 V~ – 50/60 Hz
- 10) Tuyau flexible 100 cm ½" F x ½" F
- 11) 6 chevilles pour faux plafond
- 12) 6 vis
- 13) Gabarit de montage pour marquer facilement les 4 trous de fixation et le point de l'ouverture à défoncer pour le passage des câbles électriques et du tuyau flexible pour l'eau
- 14) Raccord adaptateur ½" M x 1/2" M pour flexible (si vous disposez d'une prise 1/2" F au mur)
- 15) Clé mâle 6 pans coudée et vis sans tête
- 16) Buses Anti-calcaires en caoutchouc (réserve)
- 17) Connecteur 4 pôles
- 18) Clavier pour commande manuelle ayant 3 m de câble IP 65

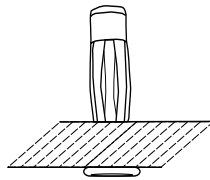




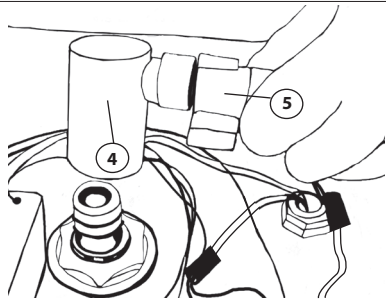
dis 2



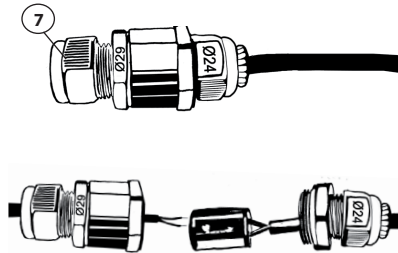
dis 3



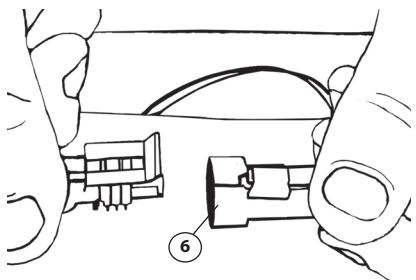
dis 4



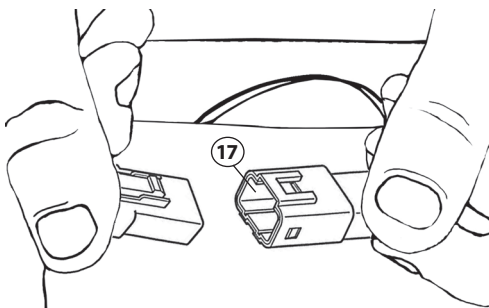
dis 5



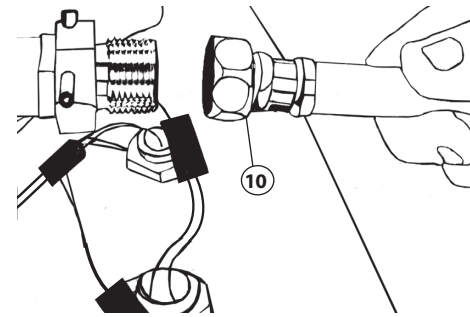
dis 6



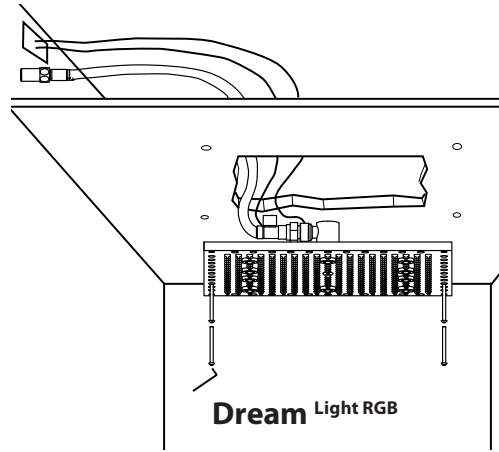
dis 7



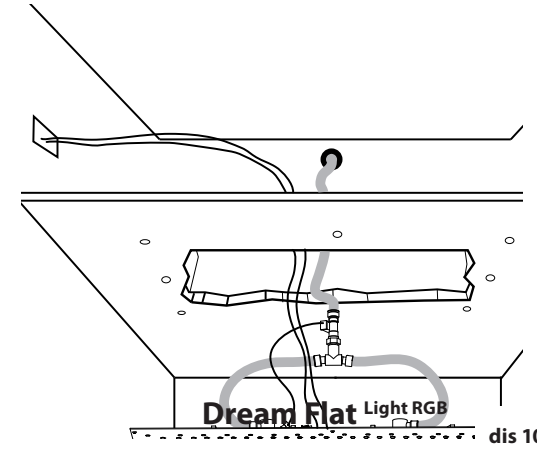
dis 8



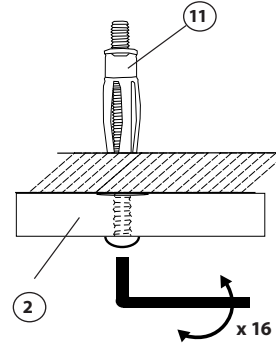
dis 9



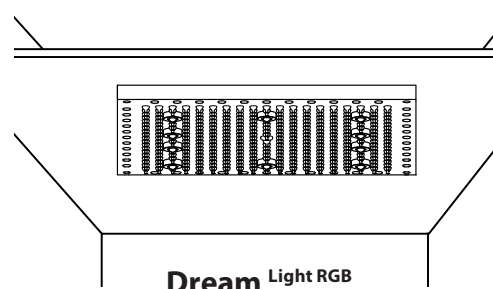
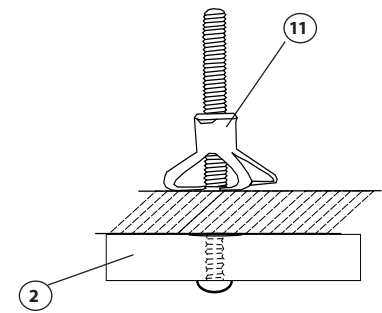
Dream Light RGB



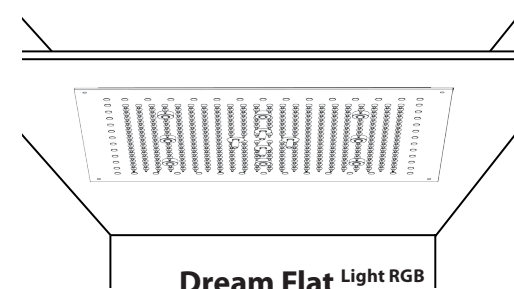
dis 10



dis 11



Dream Light RGB



Dream Flat Light RGB

Impianto sanitario DREAM RGB 12/10/8 LED

Attacco dell'acqua: predisporre il vostro box doccia con l'attacco dell'acqua per l'alimentazione del soffione. La posizione dell'attacco deve essere al di sopra della controsoffittatura (Dis. 1). Sono sufficienti **20 Litri** di acqua al minuto per far funzionare i soffioni Dream. Il soffione, infatti, installato parallelamente al pavimento, eroga un getto a "caduta libera" come una morbida pioggia. Accertarsi pertanto che il rubinetto eroghi almeno **25 Litri** di acqua al minuto. Naturalmente maggiore è la capacità del rubinetto, migliore sarà la funzionalità del soffione. È necessario assicurarsi, inoltre, che anche la caldaia dia l'apporto di acqua calda sufficiente per la corretta funzionalità.

Impianto sanitario DREAM RGB 4 LED

Sono sufficienti **16 Litri** di acqua al minuto per far funzionare i soffioni Dream. Accertarsi pertanto che il rubinetto eroghi almeno **20 Litri** di acqua al minuto.

Impianto elettrico

- **Attacco corrente:** predisporre il vostro box doccia con il collegamento elettrico per le luci LED del soffione, posizionandolo al di sopra della controsoffittatura. (Dis. 1) Attenzione: l'elettricista deve utilizzare un cavo di alimentazione che deve essere bipolare, sezione 1mm², diametro esterno minimo Ø 5 mm - massimo Ø 13 mm. Si consiglia di predisporre una scatola da incasso a muro del tipo a 4 moduli. Il Trasformatore a 7V ~ / 230V ~ - 50/60 Hz, comprensivo di filtro, deve essere installato all'esterno della doccia, fuori dalle zone 1 e 2 indicate nella norma CEI 64-8/7 (Dis. 1)

Tastiera di comando

Predisporre una scatola da incasso a muro del tipo a 3 moduli. La scatola può essere collocata indifferentemente sia all'interno che all'esterno del vostro box doccia. Predisporre un tubo corrugato del diametro di 20mm minimo che collega la scatola da incasso con la parte alta della controsoffittatura (Dis. 2).

Attenzione: la tastiera è fornita di cavo di collegamento della lunghezza di 3 m. Nel caso la collocazione scelta preveda una distanza dalla scheda elettronica maggiore è necessario richiedere il cavo di prolunga opzionale.

Controsoffitto

- Una volta eseguiti gli impianti elettrico ed idraulico realizzare il controsoffitto con adeguato rinforzo, come per montaggio di lampadari, e assicurarsi che sia perfettamente a "bolla".
- Tenere una distanza tra il soffitto ed il contro-soffitto di almeno 12 cm. (Dis 1). Posizionare la Dima, contrassegnare con una matita i 6 fori di fissaggio e lo scasso centrale (Dis.2), che servirà per l'alloggiamento della componentistica elettrica ed idraulica del soffione.
- Eseguire i 6 fori (Dis.3) di fissaggio del diametro da 10 mm
- Eseguire lo scasso (Dis.3)
- Inserire i 6 tasselli assicurandosi che siano posizionati accuratamente. (Dis 4)

Installazione soffione

- Inserire l'attacco ad innesto rapido (4), completo di Flussostato (5) al soffione, bloccando i grani con la chiave a brugola (15). (Dis 5)
- Aprire la morsettiera bipolare IP68 (7) e fissare i collegamenti elettrici che vanno al trasformatore (Dis 6).
- Collegare le prese del connettore bipolare (6) (Dis 7).
- Inserire il cavo di alimentazione della tastiera nell'impianto predisposto, collegare il terminale del cavo al connettore a 4 poli (17) (Dis 8).
- Collegare una estremità del tubo flessibile (10) al Flussostato (5) e l'altra al collegamento dell'acqua a muro (Dis 9). Nel caso di un attacco a muro 1/2"F utilizzare il raccordo adattatore (14) 1/2"M x 1/2"M incluso nella confezione.
- Appoggiare il soffione in corrispondenza dei 6 tasselli precedentemente inseriti nel controsoffitto, avvitare le 6 viti (12) incluse nella confezione, (Dis 10) fino ad ottenere il corretto fissaggio del soffione al controsoffitto (Dis 12). Assicurarsi di aver avvitato saldamente e a fondo compiendo circa 16 giri di vite (Dis 11).

Impianto elettrico - Dati tecnici

- | | |
|--|---|
| 1. Allacciamento elettrico..... | 220/230V ~ - 50/60 Hz - max 20w |
| Corrente assorbita 0,1A | classe di protezione II |
| 2. Cavo di alimentazione..... | bipolare sezione 1mm ² Deve essere Ø esterno minimo Ø5 mm e massimo Ø13 mm. (non incluso) |
| 3. Luci Dream Rectangular 500x400 mm | 12 LED basso voltaggio |
| Luci Dream Rectangular 400x300 mm | 4 LED basso voltaggio |
| 4. Luci Dream Cube 400x400 mm..... | 10 LED basso voltaggio |
| Luci Dream Cube 300x300 mm..... | 4 LED basso voltaggio |
| 5. Luci Dream OKI Ø 400 mm..... | 8 LED basso voltaggio |
| Luci Dream OKI Ø 300 mm..... | 4 LED basso voltaggio |
| 6. Trasformatore di sicurezza..... | 7V ~/ 230V~ - 50/60 Hz da installare al di fuori della zona di sicurezza (in conformità alla norma DIN VDE 0100, parte 10 -secondo prescrizione CEI 64/8) |
| 7. Grado di protezione..... | IP x 5 (escluso il trasformatore) |

- | | |
|------------------------------|-----------|
| 8. Scheda elettronica..... | IP66/IP67 |
| 9. Tastiera di comando..... | IP65 |
| 10. Marchi di sicurezza..... | CE |

Gli impianti elettrici, in conformità alle norme nazionali ed internazionali vigenti in materia, devono essere eseguiti da tecnici qualificati .

Funzionamento della CROMOTERAPIA

Il sistema CROMOTERAPIA di Bossini può funzionare automaticamente al passaggio di acqua dal soffione o manualmente con comandi da tastiera.

- Nel caso di funzionamento automatico al momento dell'apertura dell'acqua il ciclo di cromoterapia si attiva automaticamente e si spegne non appena viene interrotto l'afflusso di acqua al soffione doccia.
- Agendo invece sulla tastiera è sempre possibile avviare un ciclo di cromoterapia, anche senza il passaggio di acqua attraverso il soffione doccia. Inoltre con la tastiera è anche possibile bloccare il ciclo di cromoterapia su uno degli 8 colori previsti, mantenendolo attivo fino allo spegnimento del sistema.

Pertanto il ciclo di funzionamento del sistema cromoterapia quando viene comandato da tastiera è il seguente:

- al primo tocco si attiva il ciclo con cambio colore
- il secondo tocco blocca il ciclo sul colore visualizzato
- al terzo tocco si spegne il sistema

Il sistema Bossini è predisposto per funzionare anche in modo misto ossia è possibile attivare il ciclo automatico mediante l'apertura del flusso di acqua e poi bloccare il colore mediante il tocco della tastiera. In questo modo la funzione di ciclo automatico viene disabilitata ed il sistema risponderà esclusivamente ai comandi trasmessi tramite tastiera.

- Nel caso non vengano trasmessi comandi al sistema Cromoterapia, quando questo è controllato da tastiera, è prevista una funzione di Time-Out che spegne il dispositivo dopo 30 minuti circa.

RACCOMANDAZIONI PER IL CORRETTO UTILIZZO

Un corretto utilizzo del prodotto Vi consentirà di evitare possibili danni al vostro ambiente bagno.

* Per evitare che impurità o detriti possano giungere all'interno del prodotto dando origine a problemi di funzionamento, spurgare sempre l'impianto prima di collegare i tubi di alimentazione. **È consigliabile installare all'ingresso dell'impianto un apposito filtro.**

* Per evitare che il calcare intasi il diffusore, consigliamo di strofinare periodicamente gli ugelli in silicone per liberarli dal calcare e per mantenere il diffusore sempre pulito.

PER LA PULIZIA

Gentile Cliente,

Per conservare il più a lungo possibile l'aspetto del materiale, è necessario osservare alcune regole.

Per la pulizia parti metalliche: l'acqua contiene calcio che si deposita sulla superficie dei prodotti e forma macchie sgradevoli. Per la normale pulizia del prodotto è sufficiente utilizzare un panno umido con un po' di sapone, sciacquare ed asciugare. E' possibile quindi evitare la formazione di macchie di calcare asciugandolo dopo ogni uso.

Nota importante: si consiglia di usare solamente detergenti a base di sapone. Non impiegare mai detergenti o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, acido cloridrico o acido fosforico, Candeggina, Cloro etc.

Pulizia degli ugelli in silicone: il soffione è dotato del sistema "Easy-Clean" con ugelli in silicone. Il calcare è il peggiore nemico delle docce per questo Bossini propone il sistema "Easy-Clean". Questi ugelli in silicone, sono estremamente resistenti al calore e proprio con l'acqua calda si dilatano facendo così staccare il primo strato di calcare. Inoltre, flettendo periodicamente con la mano, gli ugelli in silicone, le insenature si liberano facilmente dal calcare. Con un semplice gesto la vostra doccia è sempre perfetta.

Caro cliente, le ricordiamo che, la garanzia sulla superficie dei nostri prodotti non è valida se, il materiale ha subito un trattamento diverso da quello da noi suggerito. **La garanzia non copre danni causati da deposito di calcare o impurità.**

CONDIZIONI DI GARANZIA BOSSINI

Ci complimentiamo con lei per aver scelto un prodotto Bossini e la ringraziamo per la fiducia accordataci.

Il prodotto è garantito 2 anni contro vizi o difetti di fabbricazione.

La garanzia non copre danni causati da: installazione e/o utilizzo impropri, un'errata concezione dell'impianto, la normale usura, i danni causati da deposito di calcare o impurità, l'impiego di prodotti di pulizia e manutenzione diversi da quelli specificatamente indicati nelle presenti istruzioni. Inoltre Bossini non risponde dei costi di manodopera e/o danni, anche accidentali o conseguenti, occorsi durante l'installazione, riparazione o sostituzione del prodotto.

Le richieste di sostituzione in garanzia potranno essere avanzate solo presentando un documento datato comprovante l'acquisto del prodotto. La garanzia si riferisce unicamente ai difetti di fabbricazione e dà diritto esclusivamente alla riparazione o alla fornitura gratuita del pezzo riconosciuto difettoso. Il pezzo difettoso dovrà essere restituito a Bossini in porto franco, accompagnato da un rapporto di descrizione del difetto. Bossini si riserva il diritto di ispezionare il pezzo contestato per valutare l'applicabilità della garanzia.

La garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto, comprovata da documentazione riscontrabile (fattura, scontrino fiscale) e non è rinnovabile. Per ulteriori informazioni potete contattare Bossini o il rivenditore di zona.

Plumbing equipment DREAM Light RGB 12/10/8 LED

Water line: arrange your shower box with the water supply line and coupling for the showerhead. The coupling must be above the ceiling. (Fig. 1). **20 litres** of water per minute is enough for the Dream showerhead to work. In fact, the showerhead, which is installed parallel to the floor, supplies a “free falling” stream of water like soft rain. Make sure that the faucet supplies at least **25 litres** of water per minute. Naturally, the higher the flow rate of the faucet, the better the showerhead will work.

Also make sure that the hot water heater supplies enough hot water for proper functioning.

Plumbing equipment DREAM Light RGB 4 LED

16 litres of water per minute is enough for the Dream showerhead to work. Make sure that the faucet supplies at least **20 litres** of water per minute.

Electrical equipment

- **Power connection:** arrange your shower box with the electrical connection for the showerhead LED lights, placing it above the false ceiling (Fig. 1). Warning: The electrician must use a power cable that is two-pole, 1 mm² size, outside diameter between 5 and 13 mm.
- The transformer 7V ~ / 230V ~ - 50/60 Hz including filter, must be installed outside the shower box in a safe place away from areas 1 and 2 as indicated in the CEI 64-8/7 (Fig. 1) standard.

Control keypad

Fix a 3 module recessed box to the wall. The box may be positioned either inside or outside your shower box. Fit this with a corrugated tube 20mm in diameter to connect the recessed box to the upper part of the false ceiling (Fig. 2).

Warning: the keypad is supplied with a connecting cable that is 3 m long. If the keypad is positioned in such a way that the cable does not reach the electronics board, you will need to ask for an extension cable.

False ceiling

- Once the electrical and hydraulic systems are hooked up, realise the false ceiling with suitable reinforcement, as when mounting a chandelier, and make sure it is perfectly level.
- Keep a distance of at least 12 cm between the ceiling and the false ceiling (Fig.1). Position the template, mark with a pencil the 6 attachment holes and the central beak-through that will house the electrical and hydraulic parts of the showerhead (Fig.2).
- Make the 6 attachment holes having a 10 mm diameter
- Make the beak-through (Fig.3)
- Insert the 6 expansion screws and make sure that they are placed accurately (Fig.4).

Showerhead installation

- Insert the quick disconnect coupling (4), complete with flow switch (5) to the showerhead, and block the Allen screws using their wrench (15), (Fig.5).
- Open the bipolar terminal box IP68 (7) and attach the electrical connections that go to the transformer (Fig.6).
- Connect the bipolar connector sockets (6) (Fig.7).
- plug the mains cable of the keyboard into the socket provided and connect the cable terminal to the 4-pole connector (17) (Fig. 8).
- Connect one end of the hose (10) to the flow switch (5) and the other end to the water supply line on the wall (Fig.9). If there is a 1/2" F wall connection, use the adaptor (14) 1/2" M x 1/2" M that is included.
- Lay the showerhead in correspondence of the 6 expansion screws that were previously inserted in the false ceiling, and tighten the 6 screws (12) included (Fig.10) until the showerhead is properly fitted to the false ceiling (Fig.12). Make sure that the screws are fully tightened, about 16 full turns every screw (Fig.11).

Electrical equipment - Technical specifications

1. Electric connection..... 220/230V ~ - 50/60 Hz - max 20W
Absorbed electricity 0,1A class of protection II
2. Electric cable..... bipolar, 1 mm² size, outside diameter
5 mm to 13 mm (supplied by customer)
3. Dream Rectangular lights 500x400 mm..... 12 low voltage LEDs
Dream Rectangular lights 400x300 mm 4 low voltage LEDs
4. Dream Cube lights 400x400 mm..... 10 low voltage LEDs
Dream Cube lights 300x300 mm 4 low voltage LEDs
5. Dream OKI lights, 400 mm dia. 8 low voltage LEDs
Dream OKI lights, 300 mm dia. 4 low voltage LEDs
6. Safety Transformer..... 7V ~ / 230V ~ - 50/60 Hz to be installed
outside the safety area (in compliance with standard DIN VDE 0100, part 107 -
according to prescription CEI 64/8)
7. Grade of protection IP x 5 (excluding transformer)
8. Electronics board..... IP66/IP67

9. Control keypad..... IP65
10. Safety mark..... CE

The electrical systems must be carried out by a qualified technician in accordance with the national and international laws in force.

How the CHROMOTHERAPY system works

Bossini's CHROMOTHERAPY system can be set to come on automatically when water begins to flow through the shower head or controlled manually using a control keypad.

- If set to automatic, as soon as the water begins to flow, the chromotherapy cycle will be activated automatically. It will switch off automatically when the flow of water to the shower head stops.
- If set to manual control, it is possible to start a chromotherapy cycle even if no water is passing through the shower head. You can also use the keypad to lock the chromotherapy cycle on any one of the eight colours. The lock will remain active until the system is switched off.

When set to manual, the keypad controls the chromotherapy system as follows:

- press once to activate the cycle by changing the colour
- press a second time to lock the colour being displayed
- press a third time to switch the system off

The Bossini system also allows you to use the keypad 'in a combination mode. For example, you could set the cycle to come on automatically with the flow of water and then lock a colour using the keypad. Using the keypad would disable the automatic mode, and you would need to use the keypad from then on to control the system.

- The Time-Out function ensures that the appliance switches itself off after around 30 minutes of no keypad activity when in manual mode.

RECOMMENDATIONS FOR PROPER USE

Proper use of this product will allow you to avoid damages to the bathroom environment.

- * To prevent impurities or debris from getting inside the product and causing functional problems, always flush out the system before connecting it to the supply pipes.
It is recommended to install the filter at the system's water intake.
- * To keep the diffuser clean and prevent lime scales from clogging the diffuser, we advise that you periodically rub the silicone nozzles to free them of the lime deposits.

CLEANING

Dear Customer,

Congratulations for choosing a Bossini product and we thank you for the trust you have given us. To keep the material's appearance as long as possible, a few guidelines must be followed.

Cleaning metal parts: water contains calcium that deposits on surfaces and forms unpleasant spots. For routine cleaning, simply use a damp cloth with a little soap, rinse and dry. Calcium spots can therefore be avoided by drying after use.

Important note: Using only a soap-based detergent is recommended. Never use abrasive detergents or disinfectants or those containing alcohol, hydrochloric acid or phosphoric acid, Bleach, chlorine etc

Cleaning the rubber nozzles: the showerhead is equipped with the "Easy-Clean" system with silicon nozzles. Calcium is a shower's worst enemy and that is why Bossini proposes the Easy-Clean" system. These silicon nozzles are extremely heat resistant and with hot water they dilate, thus detaching the first layer of calcium. Moreover, periodically rubbing the silicon nozzles manually easily gets rid of calcium. With one simple gesture, your shower is always perfect.

Dear Customer, we would like to remind you that the warranty on our product's surface is not valid if the material undergoes treatment different than that suggested. The warranty does not cover any damage due to deposits of calcium or impurities.

WARRANTY TERMS

We congratulate you and thank you for choosing a Bossini quality product

The product is covered by 2 Years warranty against any defects due to manufacturing faults.

The warranty does not cover damages caused by improper installation or use, neglect, incorrect plumbing, normal fair wear and tear, damages caused by limescale deposits or impurities, the use of detergents and maintenance products other than those specifically recommended in our instructions manual. Furthermore Bossini is not responsible for labour costs and/or damages, whether accidental or consequent to the installation, repairing or replacement of the product.

The request for replacement under the terms of this warranty must be made in a letter setting out the date and place of purchase and giving a brief explanation of the problem. The letter must be received by us within the warranty period and must be accompanied by proof of the purchase date (e.g. a receipt). The warranty only covers production faults / defects and is strictly limited to the repair or free replacement of the parts which are recognised to be defective. The defective parts have to be returned to Bossini carriage free with a report describing the defect. Bossini reserves the right to inspect the part alleged to be faulty or defective and to evaluate the applicability of the warranty terms.

The warranty period commences on the date the product is purchased, evidenced by the relevant purchase document (e.g. receipt, invoice, cash voucher) and it is NOT renewable.

For further information please contact Bossini or its distributor.



Sanitäre Anlage DREAM Light RGB 12/10/8 LED

Wasseranschluss: Damit die Kopfbrause mit Wasser versorgt werden kann, muss als erstes ein Wasseranschluss in Ihrer Dusche angebracht werden. Der Anschluss muss über der Zwischendecke angebracht werden (Abb. 1). Damit die Dream-Kopfbrause funktioniert, reichen **20 Liter** Wasser pro Minute. Aus der parallel zum Fußboden montierten Kopfbrause fällt das Wasser wie ein weicher Regenguss im „freien Fall“. Vergewissern Sie sich also vorher darüber, dass aus dem Wasserhahn mindestens **25 Liter** Wasser pro Minute laufen. Umso stärker der Wasserfluss ist, desto besser funktioniert die Kopfbrause. Darüber hinaus muss gewährleistet sein, dass auch der Heizkessel in der Lage ist, ausreichend warmes Wasser zu liefern, damit die Kopfbrause ordnungsgemäß funktionieren kann.

Sanitäre Anlage DREAM 4 LED RGB 4 LED

Damit die Dream-Kopfbrause funktioniert, reichen **16 Liter** Wasser pro Minute. Vergewissern Sie sich also vorher darüber, dass aus dem Wasserhahn mindestens **20 Liter** Wasser pro Minute laufen.

Elektrische Anlage

- **Stromanschluss:** Damit die LED-Leuchten der Kopfbrause ordnungsgemäß funktionieren können, muss in der Dusche eine elektrische Verbindung hergestellt werden, die über der Zwischendecke positioniert wird (Abb. 1). Achtung: Der Elektriker muss ein zweipoliges Stromkabel mit einem Querschnitt von 1 mm² und einem Außendurchmesser von mindestens Ø 5 mm und höchstens Ø 13 mm benutzen.
- Der Transformator (7V~/230V~, 50/60 Hz) einschließlich Filter, muss an einem sicheren Platz außerhalb des Duschbereiches montiert werden, außerhalb der in der Norm CEI 64-8/7 angegebenen Zonen 1 und 2 (Abb. 1).

**Bedientastatur**

Es ist ein Wand-Einbauehäuse mit 3 Modulen vorzusehen. Das Gehäuse kann sowohl im Innern als auch außerhalb der Duschkabine untergebracht werden. Ein Profilschlauch mit einem Mindestdurchmesser von 20mm verbindet das Einbauehäuse mit der oberen Partie der Zwischendecke (Abb. 2).

Achtung: die Tastatur wird mit einem Verbindungskabel mit einer Länge von 3 m geliefert. Falls der gewünschte Unterbringungsort eine größere Entfernung von der elektronischen Steuerung vorsieht, muss eine entsprechende Kabelverlängerung mitbestellt werden.

Zwischendecke

- Sobald die elektrische und die hydraulische Anlage installiert sind, muss eine angemessen belastbare Zwischendecke eingezogen werden (wie beim Anbringen von Lampen), deren Neigung mit Hilfe einer Wasserwaage genaujustiert werden muss.
- Zwischen der Decke und der Zwischendecke muss ein Abstand von mindestens 12 cm gelassen werden (Abb. 1). Die Schablone an die Decke halten und mit einem Bleistift die 6 Löcher und den Durchbruch in der Mitte (Abb. 2) anzeichnen, in welchem sowohl die Elektro- als auch die Hydraulikkomponenten der Brause untergebracht werden.
- 6 Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm bohren (Abb. 3).
- Den Durchbruch für die Elektro- und Hydraulikkomponenten ausführen (Abb. 3).
- Die 6 Dübel in die Löcher stecken. Darauf achten, dass diese akkurat eingeführt werden (Abb. 4).

Montage der Kopfbrause

- Die Schnellkupplung (4) zusammen mit dem Durchflussmesser (5) in die Kopfbrause einführen, Die Schrauben mit dem Inbusschlüssel festziehen (15) (Abb. 5).
- Die zweipolige Klemmenleiste IP68 (7) öffnen und die elektrischen Verbindungen des Transformators befestigen (Abb. 6).
- Den zweipoligen Stecker (6) verbinden (Abb. 7).
- Das Versorgungskabel der Tastatur in die vorgesehene Anlage einstecken, das Ende des Kabels mit dem Steckverbinder 4-polig (17) (Abb. 8) verbinden.
- Ein Ende des Schlauchs (10) mit dem Durchflussmesser (5) und das andere Ende mit dem Anschluss an der Wand verbinden (Abb. 9). Sollte es sich um einen 1/2" F-Anschluss handeln, muss der mitgelieferte Adapter 1/2" M x 1/2" M (14) benutzt werden.
- Die Kopfbrause in Höhe der zuvor in die Zwischendecke eingeführten 6 Dübel anlegen, die 6 mitgelieferten Schrauben (12) so fest anziehen (Abb. 10), dass die Brause ordnungsgemäß an der Zwischendecke (Abb. 12) befestigt ist. Die Schrauben mit etwa 16 Umdrehungen festziehen und dann kontrollieren, ob sie fest genug angezogen sind (Abb. 11).

Technische Daten

- | | |
|---|--|
| 1. Elektrischer Anschluss..... | 220/230V~, 50/60 Hz, max. 20 W. |
| Stromaufnahme 0,1 A Schutzklasse II | |
| 2. Stromkabel..... | Zweipolig, mit einem Querschnitt von 1 mm ² |
| und einem Außendurchmesser von mindestens Ø 5 mm und höchstens Ø 13 mm | |
| wird vom Kunden selbst zur Verfügung gestellt). | |
| 3. Leuchten „Dream Rectangular“ 500x400 mm..... | 12 LEDs mit niedriger Spannung |
| Leuchten „Dream Rectangular“ 400x400 mm..... | 4 LEDs mit niedriger Spannung |
| 4. Leuchten „Dream Cube“ 400x400 mm..... | 10 LEDs mit niedriger Spannung |
| Leuchten „Dream Cube“ 300x300 mm..... | 4 LEDs mit niedriger Spannung |
| 5. Leuchten „Dream OKI“ Ø 400 mm..... | 8 LEDs mit niedriger Spannung |
| Leuchten „Dream OKI“ Ø 300 mm..... | 4 LEDs mit niedriger Spannung |
| 6. Sicherheitstransformator..... | 7V~/230V~, 50/60 Hz; der Transformator |
| muss außerhalb des Sicherheitsbereichs montiert werden (entsprechend der DIN-Norm | |
| VDE 0100, Teil 107 und der Norm CEI 64/8). | |
| 7. Schutzklasse..... | IP X 5 (Transformator ausgeschlossen) |

- | | |
|---------------------------------|-----------|
| 8. Elektronische Steuerung..... | IP66/IP67 |
| 9. Bedientastatur..... | IP65 |
| 10. Sicherheitsgeprüft..... | CE |

Die elektrischen Anschlüsse müssen entsprechend der diesbezüglichen nationalen und internationalen Richtlinien von hierfür qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Funktionsweise der CHROMOTHERAPIE

Das System der CHROMOTHERAPIE nach Bossini wirkt automatisch zusammen mit dem Wasserfluss aus der Kopfbrause oder manuell durch Bedienung per Tastatur.

- Im Falle der Automateinstellung schaltet sich die CHROMOTHERAPIE automatisch mit Andrehen des Wasserstrahls ein bzw. schaltet sich nach dem Ausdrehen des Wasserstrahls bei Zufluss durch die Kopfbrause aus.
- Bei Bedienung durch die Tastatur ist es immer möglich, den CHROMOTHERAPIE-Zyklus einzustellen, auch wenn der Zufluss des Wassers nicht durch die Kopfbrause geschieht. Ferner ist es bei Bedienung durch die Tastatur auch möglich, den CHROMOTHERAPIE-Zyklus auf eine der 8 vorgesehenen Farben einzustellen. Diese Einzelfarbeinstellung wird bis zum Abstellen des Wasserflusses beibehalten.

Aus diesem Grund sieht der CHROMOTHERAPIE- Bedienzyklus bei Bedienung durch die Tastatur wie folgt aus:

- bei der ersten Berührung wird das System mit Farbwechsel aktiviert
- bei der zweiten Berührung bleibt der Zyklus in der aktuellen Farbe stehen
- bei der dritten Berührung schaltet sich das System ab

Das Bossini-System ist auch für eine kombinierte Bedienweise vorgesehen. Es kann automatisch durch Andrehen des Wasserzuflusses aktiviert werden und durch Berührung der Tastatur kann das System auf eine bestimmte Einzelfarbe eingestellt werden. Auf diese Weise wird die Automateinstellung unterbrochen und das System reagiert ausschließlich auf Bedienerbefehle per Tastatur.

- Wenn das CHROMOTHERAPIE-System per Tastatur bedient wird, ist die Time-Out-Funktion vorgewählt, durch die sich das System nach zirka 30 Minuten ausschaltet.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE KORREKTE BENUTZUNG

Eine korrekte Benutzung des Produkts ermöglicht es, eventuelle Schäden in Ihrem Bad zu vermeiden.

- * Um zu verhindern, dass Schmutz und Ablagerungen ins Innere des Produkts gelangen und zu Funktionsstörungen führen, muss die Rohrleitung vor dem Anschluss sorgfältig gespült werden.

Das Einbauen eines Filters am Eingang der Anlage ist zu empfehlen.

- * Um zu verhindern, dass Kalkablagerungen den Duschstrahl verstopfen, empfehlen wir, die Silikondüsen regelmäßig mit einem Tuch zu reinigen, damit der Duschkopf immer sauber bleibt.

DI REINIGUNG

Lieber Kunde, liebe Kundin,

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Produktes der Firma Bossini und danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben. Um die Materialien so gut wie möglich zu schützen, müssen einige grundlegende Regeln befolgt werden.

Reinigung der Metallteile: Unser Wasser enthält Kalk, das sich auf der Oberfläche des Produktes absetzt und unschöne Flecken bildet. Um die Brause einer normalen Reinigung zu unterziehen, reicht es aus, diese mit einem feuchten Tuch und etwas Seife zu säubern, mit Wasser abzuspülen und abzutrocknen. Um die Bildung von Kalkflecken zu vermeiden, genügt es also, die Brause nach jedem Gebrauch gut abzutrocknen.

Wichtige Anmerkung: Wir empfehlen, ausschließlich Reinigungsmittel auf Seifenbasis zu benutzen. Benutzen Sie auf keinen Fall Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, welche die Oberfläche zerkratzen bzw. Alkohol, Salz- oder Phosphorsäure, Bleichmittel, Chlor usw. enthalten.

Reinigung der Gummidüsen: Dieses Produkt ist mit den Gummidüsen des „Easy-Clean“-Systems ausgestattet. Das von der Firma Bossini eingesetzte „Easy-Clean“-System schützt die Kopfbrause vor dem ärgsten Feind aller Duschen: dem Kalk. Die Gummidüsen dieses Systems sind besonders hitzebeständig. Sobald warmes Wasser durch die Düsen läuft, dehnen sie sich, wodurch sich die oberste Schicht Kalk ablöst. Darüber hinaus sollte man die Silikondüsen regelmäßig mit der Hand zusammendrücken, da sie hierdurch problemlos vom Kalk befreit werden. Es genügt also eine kleine Handbewegung, um Ihre Dusche in einem stets perfekten Zustand zu halten.

Lieber Kunde, liebe Kundin: Wir möchten Sie daran erinnern, dass die Garantie für die Oberflächen unserer Produkte verfällt, wenn das Material einer anderen, als der von uns empfohlenen Behandlung unterzogen wurde. Von der Garantie werden keine durch Kalkablagerungen oder Verunreinigungen verursachte Schäden gedeckt.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Bossini-Produkts und danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Sie haben auf dieses Produkt zwei Jahre Garantie gegen Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die auf unsachgemäße/n Installation und/oder Gebrauch oder mangelhafte Montage, den gewöhnlichen Verschleiß, Ablagerungen von Kalk bzw. Verunreinigungen oder den Gebrauch von anderen als in der Gebrauchsanweisung eigens angeführten Reinigungs- und Pflegemitteln zurückzuführen sind. Darüber hinaus haftet Bossini nicht für Instandhaltungskosten und/oder unvorhergesehene Schäden oder Folgeschäden, die während der Installation, der Reparatur oder des Austausches des Produkts auftreten.

Ein Ersatz des Produkts erfolgt nur gegen Vorlage eines mit Datum versehenen Kaufbelegs. Die Garantie gilt nur für Herstellungsfehler. Sie haben ausschließlich das Recht auf Reparatur oder kostenlosen Ersatz des mangelbehafteten Teils. Dieses ist mit einer Fehlerbeschreibung an Bossini portofrei zurückzusenden. Bossini behält sich das Recht vor, das beanstandete Teil zu überprüfen, um den Garantianspruch zu beurteilen.

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum des Produkts (als Nachweis gilt die Rechnung oder der Kassenzettel) und ist nicht erneuerbar. Wenn Sie weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich an Bossini oder den Fachhändler in Ihrer Nähe.

Installation hydraulique DREAM Light RGB 12/10/8 LED

Branchement à l'eau: préparer la prise d'eau de votre cabine de douche pour assurer l'alimentation du plafond de douche. La prise d'eau doit se trouver au-dessus du faux plafond (fig. 1). Il suffit de fournir **20 litres** d'eau par minute pour faire fonctionner les plafonds de douche Dream. En effet, le plafond de douche étant installé parallèle au sol, il diffuse un jet en "chute libre" comme une pluie fine. Il faut donc vérifier que le robinet assure un débit d'au moins **25 litres** d'eau par minute. Il va de soi que si le débit du robinet est plus important, le fonctionnement de la pomme n'en sera que meilleur. Contrôler en outre que le chauffe-eau assure un apport en eau chaude suffisant pour le bon fonctionnement de la douche.

Installation hydraulique DREAM Light RGB 4 LED

Il suffit de fournir **16 litres** d'eau par minute pour faire fonctionner les plafonds de douche Dream. Il faut donc vérifier que le robinet assure un débit d'au moins **20 litres** d'eau par minute.

Installation électrique

Branchement au secteur: préparer votre cabine de douche pour le raccordement électrique de l'éclairage des LEDS du plafond de douche, en le plaçant au-dessus du faux plafond (fig. 1). Attention: l'électricien doit utiliser un cordon d'alimentation bipolaire de 1 mm² de section (non fourni) et ayant un Ø extérieur compris entre 5 mm minimum et 13 mm maximum.

• Le transformateur à 7 V ~ / 230V ~ - 50/60 Hz, équipé d'un filtre, doit être installé impérativement à l'extérieur de la douche, dans une zone sécurisée hors des zones 1 et 2 indiquées dans la norme CEI 64-8/ (fig. 1).

Clavier de commande



Préparer un boîtier à encastrer dans le mur du type à 3 modules. Le boîtier peut être situé aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de votre cabine de douche. Préparer un tube annelé ayant un diamètre d'au moins 20 mm qui relie le boîtier à encastrer à la partie élevée du faux plafond (fig. 2).

Attention: le clavier est équipé d'un câble de connexion d'une longueur de 3 m. Dans le cas où l'emplacement choisi serait à une plus grande distance de la carte électronique, il faudrait demander une rallonge qui peut être commercialisée en option.

Faux plafond

- Après avoir effectué les installations électrique et hydraulique, réaliser le faux plafond dûment renforcé (comme pour le montage de luminaires) et s'assurer qu'il soit parfaitement à niveau.
- Laisser un espace entre le plafond et le faux plafond d'au moins 12 cm (fig. 1). Positionner le gabarit, marquer au crayon les 6 trous de fixation et l'ouverture centrale à défoncer (fig. 2) qui servira pour abriter les composants électriques et hydrauliques du plafond de douche.
- Effectuer les 6 trous (fig. 3) de fixation de 10 mm de diamètre.
- Percer l'ouverture centrale (fig. 3).
- Installer les 6 chevilles en s'assurant qu'elles sont bien en places (fig. 4).

Installation du plafond de douche

- Installer la prise rapide (4), équipée de son fluxostat (5), au plafond de douche, en serrant les vis sans tête à l'aide de la clé mâle 6 pans coudée (15) (fig. 5).
- Ouvrir le bornier bipolaire IP68 (7) et fixer les branchements électriques qui vont jusqu'au transformateur (fig. 6).
- Brancher les prises du connecteur bipolaire (6) (fig. 7).
- Insérer le câble d'alimentation du clavier dans l'installation déjà préparée, connecter l'extrémité du câble au connecteur à 4 pôles (17) (fig. 8).
- Brancher une extrémité du tuyau flexible (10) au fluxostat (5) et l'autre au raccordement hydraulique mural (fig. 9). En cas de raccord mural 1/2" F, utiliser le raccord adaptateur (14) 1/2" M x 1/2" M présent dans l'emballage.
- Placer le plafond de douche en correspondance des 6 chevilles précédemment introduites dans le faux plafond, visser les 6 vis (12) présentes dans l'emballage (fig. 10) jusqu'à ce que la pomme de douche soit fermement fixée au faux plafond (fig. 12). Vérifier d'avoir bien vissé à fond les vis en effectuant environ 16 tours de vis (fig.11).

Caractéristiques techniques

1. Branchement électrique.....	220/230V ~ - 50/60 Hz, maxi 20 w
2. Cordon d'alimentation.....	Classe de Protection II
	bipolaire 1 mm ² , Ø extérieur 5 mm
	minimum et 13 mm maximum (à préparer par le client)
3. Éclairage Dream Rectangular 500x400 mm.....	12 LEDS Basse tension
Éclairage Dream Rectangular 400x300 mm	4 LEDS Basse tension
4. Éclairage Dream Cube 400x400 mm.....	10 LEDS Basse tension
Éclairage Dream Cube 300x300 mm.....	4 LEDS Basse tension
5. Éclairage Dream OKI Ø 400 mm.....	8 LEDS Basse tension
Éclairage Dream OKI Ø 300 mm.....	4 LEDS Basse tension
6. Transformateur de sécurité.....	7 V ~ / 230 V ~ - 50/60 Hz à installer
	dans la zone sécurisée (conformément à la norme
	DIN VDE 0100, partie107- selon les prescriptions CEI 64/8)
7. Indice de protection.....	IP X 5 (à l'exclusion du transformateur)
8. Carte électronique.....	IP66/IP67
9. Clavier de commande.....	IP65
10. Marquage de sécurité.....	CE

Les installations électriques doivent, conformément aux normes nationales et internationales en vigueur en la matière, être réalisées par des techniciens qualifiés.

Fonctionnement de la CHROMOTHÉRAPIE

Le système CHROMOTHÉRAPIE de Bossini peut fonctionner automatiquement au passage de l'eau à travers le plafond de douche ou manuellement via les commandes du clavier.

- Dans le cas de fonctionnement automatique, au moment de l'ouverture de l'eau, le cycle de chromothérapie s'active automatiquement et s'arrête aussitôt que le débit d'eau au plafond de douche s'interrompt.
- En revanche, en agissant sur le clavier, il est toujours possible de démarrer un cycle de chromothérapie, même sans le passage d'eau à travers le plafond de douche. De plus, avec le clavier, il est aussi possible de bloquer le cycle de chromothérapie sur une des 8 couleurs prévues, en le maintenant actif jusqu'à ce que le système s'éteigne.
- Par conséquent, le cycle de fonctionnement du système de chromothérapie lorsqu'il est commandé par le clavier est le suivant :
 - au premier toucher, le cycle avec changement de couleur s'active
 - le deuxième toucher bloque le cycle sur la couleur visualisée
 - au troisième toucher, le système s'éteint
- Le système Bossini est conçu pour fonctionner aussi de manière mixte, c'est-à-dire qu'il est possible d'activer le cycle automatique au moyen de l'ouverture du débit d'eau et ensuite bloquer la couleur en touchant le clavier. De cette façon, la fonction de cycle automatique est désactivée et le système répondra exclusivement aux commandes transmises par le biais du clavier.
- Dans le cas où les commandes Chromothérapie ne seraient pas transmises au système, lorsque ce dernier est contrôlé par le clavier, une fonction de temporisation qui éteint le dispositif après environ 30 minutes a été prévue.

CONSEILS D'ENTRETIEN

Un entretien régulier du produit permettra d'éviter des éventuels dégâts dans votre salle de bains.
 * Pour éviter que des impuretés ou que des débris puissent se déposer à l'intérieur du produit et provoquer des dysfonctionnements, nous vous conseillons de toujours purger l'installation avant de raccorder les conduits d'alimentation. **Nous vous conseillons d'installer à l'entrée du produit un filtre adapté.**
 * Pour éviter que le calcaire obstrue le diffuseur, nous vous conseillons d'essuyer périodiquement les buses en silicone pour les libérer du calcaire et maintenir le diffuseur toujours propre.

NETTOYAGE

Cher Client,
 Félicitations ! Vous venez d'acheter un produit Bossini et vous remercions de la confiance que vous nous témoignez. Pour que le matériel conserve le plus longtemps possible son aspect d'origine, nous vous invitons à respecter quelques règles simples.
Nettoyage des parties métalliques: l'eau contient du calcaire qui se dépose à la surface du produit et forme des taches inesthétiques. Pour le nettoyage normal du produit, utiliser un chiffon humide avec un peu de savon, rincer et sécher. Il est possible d'éviter la formation de taches de calcaire en l'essuyant après chaque utilisation.
Remarque importante: il est recommandé d'utiliser uniquement des détergents à base de savon. Ne jamais faire usage de détergents ou de désinfectants abrasifs ou contenant de l'alcool, de l'acide chlorhydrique ou de l'acide phosphorique, Eau de Javel, Chlore, etc.
Nettoyage des buses en caoutchouc: votre plafond de douche est munie du système "Easy-Clean" avec des buses (modules) en silicone. Le calcaire est le pire ennemi des douches et c'est pour cela que Bossini propose le système "Easy-Clean". Ces modules en silicone sont extrêmement résistants à la chaleur et se dilatent sous l'action de l'eau chaude, permettant ainsi à la première couche de calcaire de se décrocher. En outre, il suffit d'appuyer régulièrement avec la main sur les modules en silicone pour libérer le calcaire présent dans les orifices. Un simple geste suffit pour que votre douche soit toujours en parfait état.
 Cher client, nous vous rappelons que la garantie sur la surface de nos produits ne s'applique pas si le matériel a subi un traitement autre que celui que nous recommandons. La garantie ne couvre pas les dommages causés par les dépôts de calcaire ou de saletés.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cher Client,
 Nous vous félicitons et remercions d'avoir choisi un produit de qualité Bossini.
 Le produit est garanti 2 années contre tout défaut de production.
Sont exclus de la garantie les dommages causés par utilisation non conforme, conception de l'installation de l'eau erronée, l'usure, les dommages causés par les dépôts de calcaire et impuretés, l'utilisation de produits détergents et d'entretien différents de celui recommandés dans nos instructions.
 En outre la garantie ne couvre aucun coût de main d'œuvre et/ou dommages même accidentels ou conséquents, arrivés lors de l'installation, réparation ou remplacement du produit.
 Les demandes de remplacement en garantie doivent être accompagnées par un document daté témoignant l'achat du produit. La garantie couvre seulement les défauts de fabrication et est strictement limitée à la réparation ou remplacement du matériel reconnu défectueux. Le produit défectueux doit être retourné au fabricant en franco de port, accompagné par une description du défaut. Bossini se réserve le droit d'examiner les pièces reçues pour valider l'application de la garantie.
La garantie est valable à compter de la date d'achat du produit, certifiée par un document d'achat (facture, quittance) et n'est pas renouvelable.
 Pour toute information complémentaire veuillez contacter Bossini ou vous adresser au distributeur.



Instalación sanitaria DREAM Light RGB 12/10/8 LED

Acople del agua: predisponer vuestra cabina de ducha con el acople del agua para la alimentación de la ducha. La posición del acople debe encontrarse por encima del falso techo. (Dib. 1). Para hacer funcionar las duchas Dream bastan solamente **20 litros** de agua por minuto. En efecto, la ducha instalada paralela al suelo, eroga un corro de "caída libre" como una suave lluvia. Por consiguiente, asegurarse de que el grifo nos de por lo menos **25 litros** de agua por minuto. Naturalmente cuanto mayor es la capacidad del grifo, mejor será la funcionalidad de la ducha. Además, es necesario verificar que la caldera también proporcione la aportación de agua caliente suficiente para el correcto funcionamiento

Instalación sanitaria DREAM Light RGB 4 LED

Para hacer funcionar las duchas Dream bastan solamente **16 litros** de agua por minuto. Por consiguiente, asegurarse que el grifo nos de por lo menos **20 litros** de agua por minuto.


Instalación eléctrica

• Toma para la corriente: predisponer vuestra cabina de ducha con la conexión eléctrica para las luces LED de la ducha, posicionándola por encima del falso techo. (Dib. 1) Atención: el electricista debe utilizar un cable de alimentación que debe ser bipolar, con una sección de 1mm², un diámetro exterior mínimo Ø 5 mm - máximo Ø 13 mm.

• El Transformador de 7V ~ / 230V ~ - 50/60 Hz, que incluye un filtro, debe instalarse fuera de la ducha, en una zona segura, externa a las zonas 1 y 2 indicadas en la norma CEI 64-8/7. (Dib. 1)

Teclado de mando

Predisponer una caja empotrable de 3 módulos para pared. La caja puede ser colocada, indistintamente, en el interior o en el exterior de vuestra cabina de ducha. Predisponer un tubo corrugado de al menos 20 mm de diámetro para conectar la caja empotrable con la parte alta del falso techo. (Dib. 2).

 **Atención:** el teclado está dotado de un cable de conexión de 3 m de largo. En caso de que la posición elegida requiera una distancia mayor de la tarjeta electrónica, es necesario solicitar el cable de prolongación opcional.

Falso techo

• Una vez que se han ejecutado las instalaciones eléctricas e hidráulica realizar el falso techo con una refuerzo adecuado, como el que se realiza para el montaje de lámparas, y asegurarse que estén perfectamente a "nivel".

• Mantener una distancia entre el techo y el falso techo de por lo menos 12 cm. (Dib 1) Posicionar el plantilla, marcar con un lápiz los 6 orificios de fijación y la cavidad central (Dib. 2), que se utilizará para alojar los componentes eléctricos e hidráulicos de la ducha.

• Realizar los 6 orificios (Dib.3) de fijación de 10 cm de diámetro

• Ejecutar la cavidad (Dib.3)

• Introducir los 6 tacos asegurándose que estén bien colocados. (Dib 4)

Instalación ducha

• Introducir el acople de enganche rápido (4), con el flujómetro (5) en la ducha, bloqueando los tornillos prisioneros con la llave Allen (15). (Dib 5)

• Abrir el tablero de bornes bipolar IP68 (7) y fijar las conexiones eléctricas que se dirigen hacia el transformador (Dib. 6).

• Conectar los enchufes del conector bipolar (6) (Dib 7).

Introducir el cable de alimentación del teclado en la instalación predispuerta y conectar el borne del cable al conector de 4 polos (17) (Dib 8).

• Conectar un extremo del tubo flexible (10) al flujómetro (5) y el otro extremo a la conexión de pared del agua (Dib. 9). En el caso del acople de pared ½"H utilizar el empalme adaptador (14) ½"M x ½"M incluido en el paquete.

• Apoyar la ducha donde se encuentran los 6 tacos que fueron introducidos anteriormente en el falso techo, atornillar los 6 tornillos (12) incluidos en la caja, (Dib.10) hasta que la ducha esté fijada correctamente en el falso techo (Dib.12). Constatar de haber atornillado firmemente y a fondo, realizando unas 16 vueltas de tornillo (Dib.11).

Datos técnicos

1. Conexión eléctrica.....	220/230V ~ - 50/60 Hz, máx. 20 w
Corriente absorbida 0,1 A	Clase de protección II
2. Cable de alimentación.....	bipolar sección 1mm ² Debe ser Ø exterior
	mínimo Ø 5 mm y máximo Ø 13 mm. (a cargo del cliente)
3. Luces Dream Rectangular 500x400 mm.....	n. 12 LED bajo voltaje
Luces Dream Rectangular 400x300 mm	n. 4 LED bajo voltaje
4. Luces Dream Cube 400x400 mm.....	n. 10 LED bajo voltaje
Luces Dream Cube 300x300 mm	n. 4 LED bajo voltaje
5. Luces Dream OKI Ø 400 mm.....	n. 8 LED bajo voltaje
Luces Dream OKI Ø 300 mm	n. 4 LED bajo voltaje
6. Transformador de seguridad.....	7V ~ / 230V ~ - 50/60 Hz que debe instalarse
	fuera de la zona de seguridad (en conformidad con la norma DIN VDE 0100, parte 107 - según la prescripción CEI 64/8)
7. Grado de protección.....	IP X 5 (excluido el transformador)
8. Tarjeta electrónica.....	IP66/IP67

9. Teclado de mando..... IP65

10. Marcas de seguridad..... CE

Las instalaciones eléctricas, en conformidad con las normas nacionales e internacionales vigentes en la materia, deben ser ejecutadas por técnicos cualificados.

Funcionamiento de la CROMOTERAPIA

El sistema de CROMOTERAPIA de Bossini puede funcionar automáticamente con el paso del agua por la ducha o manualmente mediante los mandos del teclado.

• En el caso de funcionamiento automático, cuando se abre el agua, el ciclo de cromoterapia se activa automáticamente y se apaga apenas se interrumpe la afluencia de agua en la ducha.

• En cambio, actuando sobre el teclado siempre es posible activar un ciclo de cromoterapia, incluso sin la necesidad del paso del agua a través de la ducha. Además, con el teclado también es posible bloquear el ciclo de cromoterapia en uno de los 8 colores previstos, manteniéndolo activo hasta que el sistema se apague.

Por consiguiente, el ciclo de funcionamiento del sistema de cromoterapia, cuando es accionado mediante el teclado, es el siguiente:

- con el primer toque se activa el ciclo cambiando el color

- el segundo toque bloquea el ciclo en el color visualizado

- el tercer toque apaga el sistema

El sistema Bossini ha sido diseñado para que también funcione de modo combinado, o sea que es posible activar el ciclo automático mediante la apertura de la afluencia de agua y luego bloquear el color mediante un toque en el teclado. De este modo, la función de ciclo automático queda deshabilitada y el sistema responderá exclusivamente a los mandos transmitidos mediante el teclado.

• En caso de no transmitir mandos al sistema de Cromoterapia cuando este se encuentra controlado por el teclado, está prevista una función de Time-Out que apaga el dispositivo luego de aproximadamente 30 minutos.

RECOMENDACIONES PARA UNA UTILIZACIÓN CORRECTA

La correcta utilización del producto le permitirá evitar posibles daños a su ambiente de baño.

* Para evitar que impurezas o desechos puedan llegar al interior del producto originando problemas de funcionamiento, purgue siempre la instalación antes de conectar los tubos de alimentación.

Es aconsejable instalar, en la entrada de la instalación, un filtro adecuado.

* Para evitar que la cal atasque el difusor, aconsejamos limpiar periódicamente las boquillas de silicona para eliminar la cal y mantener el difusor siempre limpio.

PARA LA LIMPIEZA

Estimado cliente:

le felicitamos por haber elegido un producto Bossini y le agradecemos por la confianza que ha depositado en nuestra firma. Para mantener a largo plazo el aspecto del material, es necesario observar algunas reglas.

Para la limpieza de las partes metálicas: el agua contiene calcio que se deposita en la superficie de los productos y forma manchas desagradables. Para la limpieza normal del producto se debe utilizar un paño húmedo con un poco de jabón, enjuagarlo y secarlo. Se puede evitar la formación de manchas de cal secando el producto luego de cada uso.

Nota importante: se aconseja usar únicamente detergentes a base de jabón. No emplee detergentes o desinfectantes abrasivos o que contengan alcohol, ácido clorhídrico o ácido fosfórico, Lejía, cloro, etc.

Limpieza de los tetones de goma: la ducha está dotada del sistema "Easy-clean" con tetones (módulos) de goma. La cal es el peor enemigo de las duchas, por este motivo, Bossini propone el sistema "Easy-Clean". Estos módulos de goma, son extremadamente resistentes al calor y precisamente se dilatan con el agua caliente permitiendo, de este modo, que se desprenda la primera capa de cal. Además, doblando periódicamente con la mano, los módulos de silicona, las acanaladuras se liberan fácilmente del calcáreo. Con un simple gesto vuestra ducha está siempre perfecta.

Estimado cliente, le recordamos que, la garantía sobre la superficie de nuestros productos pierde su validez si el material ha sufrido un tratamiento distinto de aquel sugerido por nosotros. La garantía no cubre los daños causados por la acumulación de cal o suciedad.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Estimado Cliente,

Le felicitamos por haber elegido un producto Bossini y le agradecemos la confianza depositada en nuestra firma.

El producto está garantizado 2 años contra cualquier vicio o defecto de fabricación.

La garantía no cubre daños causados por: instalación y/o uso impropio, un fallo de conexión de la instalación, el uso de productos de limpieza y mantenimiento diferentes de los específicamente indicados en las instrucciones presentes. A parte, Bossini no responde de los costes de mano de obra y/o daños, aunque accidentales o a consecuencia, ocurridos durante la instalación, reparación, o sustitución del producto.

Los pedidos de sustitución en garantía podrán ser enviados solo si se presenta un documento que demuestre la adquisición del producto. La garantía se refiere únicamente a los defectos de fabricación y da derecho exclusivamente a la reparación o a la entrega gratuita de la pieza reconocido defectuoso. La pieza defectuosa deberá entregarse a Bossini a portes pagados, acompañado de un rapo de descripción del defecto. Bossini se reserva el derecho de inspeccionar la pieza en cuestión para evaluar la aplicabilidad de la garantía.

La garantía cuenta a partir de la adquisición del producto, verificada la documentación de adquisición (factura, albarán o dato fiscal) y no es renovable. Para más información pueden contactar Bossini o el distribuidor de la zona.